

## Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr.,  $\frac{1}{4}$  an 2 fl. 50 cr.,  
 $\frac{1}{2}$  an 5 fl., 1 an 10 fl.Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună  
mai mult.

Pentru monarchie:

1 lună 1 fl. 20 cr.,  $\frac{1}{4}$  an 3 fl. 50 cr.,  
 $\frac{1}{2}$  an 7 fl., 1 an 14 fl.Pentru România și străinătate:  
 $\frac{1}{4}$  an 10 fr.,  $\frac{1}{2}$  an 20 fr., 1 an 40 fr.**Sibiu**, 29 Noemvrie st. v.

E veche și sărbădă tactica, pe care a urmat-o partidul guvernamental față cu discursul d-lui V. Babeș.

Sunt în dieta Ungariei vreo dece Români, dintre care abia trei aleși pe baza programului stabilit de conferență din Sibiu. Dl Babeș, unul dintre aceștia, a rostit în dietă un discurs, prin care desaproba politica actualului guvern. Era un lucru firesc că guvernul va pune pe unul dintre aderenții sei, să-i răspundă d-lui V. Babeș. Un Român vine să dea expresiune nemulțumirii Românilor cu actuala stare de lucruri; alt Român se ridică și îi răspunde: Spui un neadevăr! din contră, Români sunt foarte mulțumiți și au toată încrederea în actualul guvern.

Tactica e de sine înțeleasă, înțeleaptă, cu minte, încât mai cu minte nici că s-ar putea să fie.

Întrebarea e însă cine îl combate pe guvern și cine îl susține și de dragul cui se face această punere în scenă.

Dl V. Babeș e unul dintre oamenii cu mare trecere la Români și mai ales la cei din Bănat, e același V. Babeș, care la 1881 a fost însărcinat să facă memorandum Românilor din terile supuse coroanei ungare, ear' la 1884, sunt acum câteva luni a desvoltat, ca raportor, programul stabilit în conferența dela Sibiu.

Față cu acest om politic guvernul nu a putut pune decât pe dl Atanasie Rácz, un om, care nu are în viață politică a Românilor decât importanța aparentă, pe care voiesce să î-o atribue guvernul. Aceasta e omul, de care a putut dispune partidul guvernamental față cu d-l V. Babeș.

Mai erau în dieta Ungariei și alții Români, care de asemenea s-au declarat aderenți ai guvernului. E acolo d-l Alexandru Roman, e d-l Iosif Gál, e părințele C. Gurban, e d-l George Sérbiu: de ce oare nu s'a pus vre-unul dintre acestia să-i răspundă d-lui Babeș?

Pentru că se sciu din destul compromisi față cu opiniunea publică română prin aceea, că s'a declarat aderenți ai actualului guvern, și nu mai cred oportun a păși acum pe față contra unuia dintre reprezentanții acestei opinii publice, ceea ce i-ar face cu desăvârșire imposibilă. D-l Rácz putea să-i permită luxul de a vorbi în dieta Ungariei contra d-lui Babeș, pentru că d-sa nu perde, la urma urmelor, nimic, fiindcă nu are nimic de percut; aceia însă, cărora tot le-a mai rămas un mic rest din buna lor reputație de odinoară, chiar din sentiment de conservare trebuie neapărat să și-l păstreze măcar pe acesta prin tacerea lor.

Si ei pot fi convinsi, că tacerea lor în acest cas va fi trecută de opiniunea publică română la rubrica activelor lor.

Tocmai de aceea însă pentru guvernătatea aderenților sei români este o lovitură mai grea decât chiar și discursul d-lui Babeș. Tacerea aceasta e o do-

# TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## Inserțiunile

Un sir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr., și timbru de 30 cr.

**Redacțiunea și Administrația:**  
Sibiu, strada Cisnădie Nr. 3.

Se prenumera și la poste și librării.  
**Un număr costă 5 cr.**

Epistole nefrancate nu se primeșc.  
Manuscrise nu se mapoiază.

vadă, că nu poate să dispună guvernul chiar nici de aderenții sei declarați și neîntăresc în speranță, că atunci, când va fi vorba, când mai tare îl va stringe „cisma“, nu va găsi nici un Român, de care să poată dispune.

Și lucrul e foarte firesc.

Căci dl Coloman Tisza nu scie să-i menajeze oamenii, ci și-i omoară el însuși.

Dl V. Babeș nu este unul dintre adversarii neîmpăcați ai actualului guvern. La 1881 a fost însărcinat să facă memorandum Românilor și l-a amânat mereu, până-ce în cele din urmă a trebuit să-l facă dl G. Bariț. Ori-care ar fi fost motivele acestei amânari, ea a produs o rea impresiune în opinia publică română, și în cercuri române destul de largi dl Babeș e socotit astăzi drept un om mai mult ori mai puțin rezervat, care nu vrea să-i facă guvernului greutăți și ar fi poate dispus să intre în condiții onorabile, la invitația cu adversarii nostri. Nu pare însă a fi găsit dl Babeș în cercurile guvernamentale dispozitive preventivă, la care s'ar fi putut poate aștepta, și e foarte caracteristic, că „Pester Lloyd“ vorbind despre discursul d-lui Babeș, relevă cu intenție, că unul dintre feciorii d-lui Babeș este docent și are să fie în curând profesor ordinat la universitatea din Budapesta. E vedetă intenția, cu care oficiul face această relevare: se insinuă prin aceasta, că dl Babeș vînează favoruri pentru sine și pentru familia sa, ca astfel să-i fie slăbită poziția față cu opiniunea publică română, ceea-ce și trebuie să urmeze neapărat din relevația făcută, mai ales acum, când autorul memorandumului se află pus în stare de acuzație.

Dacă i se întâmplă aceasta dlui V. Babeș, care nu s'a compromis prin vreo declarație, căreia i s'ar putea da o interpretare favorabilă guvernului, la ce trebuie să se aștepte cei ce sunt guvernamentali declarați? Nu trebuie ei oare să se teamă în tot momentul, că guvernul le va da lovitura de grație? Nu trebuie oare, că ei să simtă, că guvernul cere numai, că ei să-l spriginească, fără ca să se simtă și el angajat de a-i susține pre dinșii, fără ca să înțeleagă, că este în interesul lui să le facă trecere și să le dea autoritate?

Dl Babeș are un fecior, om de valoare necontestată, ceea-ce recunoasce și „Pester Lloyd“. Din nenorocire i se deschide acestui om de valoare un teren de activitate la universitatea din Budapesta. E destul atâtă, pentru că la prima ocazie data organul oficios al guvernului să-i arunce dlui Babeș în față vină de a fi primit favorul, ca guvernul să-i facă fiului seu dreptate.

La ce trebuie să se aștepte atunci oamenii, care în fiese-care să caute favoruri și nu se pot susține decât prin ele? Nu trebuie ei oare să se teamă în tot momentul, că fiese-care favor, ce li

s'a făcut, va fi întrebuiat ca armă în contra lor?

Episcopul Șaguna și Episcopul Șuluț au fost și ei aderenți ai unui guvern oarecare. Acel guvern însă scia să-i crească oamenii. Venit ca om străin în mijlocul Românilor, în curând Andrei Șaguna a ajuns cel mai cu trecere între dinșii, pentru că prin el li se făcea tot binele. „Acestia sunt oamenii mei, — dicea guvernul din Viena, — și trebuie să-i întăresc și să le dau o autoritate covârșitoare.“

Guvernul maghiar nu înțelege lucrurile astfel. Când pune mâna pe căte un Român, se bucură, că l-a prins, pentru că să-l poată omorâ cel puțin pe acesta.

Apoi, dacă-i să, numai oameni de foarte puțină valoare pot să i se dea guvernului maghiar „auf Gnade und Ungnade.“

## Păsunile comunale (islazele) în Bănat.

(Fine).

Păsuna comună este și rămâne proprietatea urbarialiștilor în proporția fundurilor și a sesiunilor lor, și numai lor li se cuvine dreptul a dispune asupra acestei posesiuni.

Numai posesorii pământurilor urbariale și jelerii vedeți ca atâti prin tale posesiuni, în totalitatea lor, au aşadară dreptul de a împovăra această avere. Dar îndată ce este preste putință, ca în cutare sau cutare comună să se fi putut înțelege universalitatea numișilor proprietari, ca să pună ipotecă (zălog) această avere a lor, — nu sciu cum se poate să fi câștigat cutare creditor drept de execuție pe acest obiect, — cum se poate, că în unele comune din comitatul Caraș-Severin și Timiș, păsunile întră adevăr s'au vândut la licitație publică și încă deafiețe ce!

Abunăseamă respectivele comune politice au făcut datorii, ear' creditorii lor au designat simplu în cererile lor de execuție păsuna comună ca ipotecă, și judecătorile, în credință rătăcită, că această realitate este proprietatea comunei ca atare, fără a-și bate capul de natura juridică, ce aderează acestui real, au ordinat execuție și au conces întabularea.

Așa s'a putut întâmpla și în casul celebru al Belințului.

Cumca „păsuna comună segregată, individual însă încă neîmpărțită, nu formează averea comunei politice, și că administrarea ei nu se poate face după normele, cari regulează cercul de activitate al comunelor politice“; — ci cumca păsuna comună este apartinența posesiunilor, ce le au urbarialiștii și jelerii, și cumca această avere prin urmare este proprietatea comună a respectivilor terani (telkes gazzák és szellérek közös tulajdon), asupra căreia exclusiv numai întregitatea sau majoritatea acestor comproprietari poate dispune“ — a enunțat de altintrele la un cas special referitor la contractul unei comunități politice despre izlazul comunal în 22 Decembrie 1867 sub Nr. 26,463 apriat ministrul de interne al țării, — și din motivele spuse n'a aprobat contractul încheiat de comuna politică.

Aceste principii acum destul de clarificate vor fi bune să se validate pe viitor în casuri obveniente, dar fără întârziere și fără să se crede, cumca, fiind ele basate pe dispozitive legii, judecătorile le vor aplica din oficiu, pentru că în întrebări de drept privat ori ce hotărire judecătoarească, fie chiar abătătoare dela lege, dacă parte interesată nu recurează la timp, se coroborează și rămâne obligătoare uneori nestrămutabil.

De aceea paza bună încungiură primejdia rea!

Mai am câteva observații asupra faptelor împlinite, unde bieții terani prin licitații clandestine s'au despojat de avutul lor și sunt nevoiți acum a-și hrăni trăgătorii cu spatele ori a se lipi de ei, dacă nu pot plăti arănde mari.

Trăgănd consecințe, părerea mea — în lipsa casurilor de precedență ar fi, cumca urbarialiștii sunt în drept, sau a intenta pe baza §-lui 168 Proced. execut. (Art. 60: 1881) *proces de stergere* pentru nevaliditatea contra unor asemenea transcrieri făcute fără încunoscințarea lor, sau a cere pe cele urbariale împărțirea individuală a păsunii, presăzând la natura pământurilor de sub întrebare fără privire la strămutarea întămplată în cartea funduară pe pag. B., era dacă acest pas n'ar succede, — a cere contra proprietarului nou recunoascerea dreptului de păsunat în favorul urbarialiștilor, de vreme ce cumpăratul, sciind că licitează pe o realitate introdusă în cărțile publice ca păsune comună, trebuia să stea, că această realitate este împovărată „ex lege“ cu dreptul de păsunat al urbarialiștilor și jelerilor. Principiul de drept cumulează într'acolo, că pământurile de păsune comună ori în a cui mână ar trece, nu pot fi desbrăcate de natura de drept ce le aderează și de menirea, ce li s'a dat prin dispozitive legii. Analogia este a se căuta în acele referințe de drepturi urbariale, cari încă nu sunt rezolvate, special acolo, unde tractează legea despre lemărit. Pădurile, în cari urbarialiștii au avut adecă folosul lemăritului, au trecut alocarea la a treia și a patra mână, ba s'au dărâburit și între mai mulți proprietari, — cu toate că Art. 53 și 55 din 1871 nu scutesc pre noi proprietari de îndatorirea a escinde pre sama îndreptăților competență din păduri după statul de mai nainte, fără privire la strămutările întrevenite în persoana proprietarului funduar. Tot așa și la păsunile încă nesegregate.

Cu un cuvânt drepturile de natură urbarială fiind injacente, aderențe obiectului, — consecințele se pot trage ușor.

Chipul de desdaunare eventuală se poate stabilii ori după principiile dreptului privat ori după norma legilor urbariale.

E. T. adv. din Bănat.

## Din dieta Ungariei.

Discursul deputatului național V. Babeș.

(Urmare și fine).

Mai nainte cu 9 sau 10 ani, am publicat un articol, prin care arătam, că există țări și popoare, ce trăiesc și muncesc pentru alții, pentru străini, și între acele țări și popoare la primul loc Turcia și Ungaria. Dovedind aceasta prin cifre. Dl ministru de interne al Ungariei Colom. Tisza, 'mi-a făcut proces de presă pentru acel articol — naintea scaunului cu juriul de aci din capitală, va să dică naintea unui for — nu românesc, căci atare nu există în țară, ci unguresc, și acuzatorul 'și-a dat toată truda, a face din cauza agitație națională; dar juriul unguresc n'a achitat. Și pentru ce motiv oare? Pentru că juriul a simțit adevărul arătărilor mele.

Repet deci, că simțul greutății sarcinelor există și se manifestă; însuși on. minister îl recunoasce prin aceea, că promite deocamdată a nu mai mări contribuționile. Păna când însă țara va pute să suporte cele de astăzi, și că în timp guvernul nu va fi silit a-les urca?! Eu sunt convingă că aceasta nici nu depinde dela dînsul, ci că dacă urcarea ca mână i se va cere, va trebui să o execute, că de nu, tocmai așa va fi dat la o parte, precum s'a delăturat dela putere — dincolo de dietă, partida constituțională (Verfassungs-Partei), îndată ce a esită a mai urca budgetul. (Iaritate în partea dreptei.)

On. d. ministru de finanțe oare să dovească bunăstarea economiei țării cu creditul cel mare de care se bucură țara în străinătate și la burse. Dar' apariția aceasta trebuie considerată din temeiul mai adânc, și atunci vom înțelege, că adeseori ni se oferă creditul din partea acelora, cari vreau să ne ruineze. Cine propriamente ne face astăzi creditul? Eu așa cred, că — Rothschild și cu consolul seu. Si — ce

fel este acest credit? Este de natură, că dacă se bolnăvesc un diplomat, dacă o recoltă este slabă, dacă America ne face prețuri scăzute în grâne, creditul nu se leagă, cursurile la moment cad! Astă este soliditatea creditului nostru!

Dar' ean' să mai cugetăm, că ar avea și Rottschild o idee a sa, bunăoară analoga cu idea de stat a lui ministru-președinte, sigur, că Rottschild atunci nu-ar da credit până să ne înlocuim în el! Eu țin de o nenorocire a țării, că creditul nostru atâtăna dela Rottschild, și tocmai de aci trebuie să ne explicăm o mulțime de apariții triste în economia noastră publică și privată. Nu voiu uita nici odată, cum înainte cu vreo 10 ani, un matador finanțiar din străinătate mi s-a respicat, că — ori că să le coste, nu vor lăsa să cadă Ungaria finanțalmente nainte de temp!

Eu mă interesez de soartea, de viitorul națiunii maghiare; nu o simulez aceasta, căci îmi iubesc propria națiune și scu, că în momentul când națiunea maghiară va fi dispărut, a băut oara ultimă și pentru a mea. N'am preocupăjnea celor dela putere, carea să mă orbească să nu văd și să nu simt, că mergem în direcție răteată; și dacă în tineretele mele adeseori cu vehemență m'am opus acestei greșite direcții, a fost prea natural, căci nu puteam pricpe cu mintea mea, cum o clasă maghiară, devenită la putere, până într-atâta să fie de orbită prin putere, încât să nu vadă, că merge spre prește și să nu pricape, că — caderea ei este caderea țării, ruină națiunii maghiare!

Dl ministru-președinte este mare meșter, în modul seu; (ilaritate) dinsul se va nisia a mă combate; dar' eu îi fac o rugare, aceea, ca în asemenea casuri grave, odată să se desfășoară rezonul politic și să păsească în calitatea neîntinătă sale onestități particulare, atunci sigur va recunoasce, că nu sunt fără temeu acelea la cari l'am reflectat. Să nu vă mirați de această rugare a mea; căci este caracterul epocii noastre, că politica se consideră de o măstrie de a minți și amagi. Onoarea individului trece de un lucru particular. De aci provin apoi multele calamități publice, de aci contrastele în vederi, precum le observăram chiar aici în decursul dilelor trecute.

Prea on. domn ministru-președinte dilele trecute binevoi a-și aduce aminte și de causa naționalităților nemaghiare. Reflectând adeca la unele atacuri ce i-a făcut dl condeputat Wolff, opuse acestui obiecționile contrare, ce dl deputat Grünwald îi rosti imediat. Dl deputat Dr. Wolff a atacat pe ministru, pentru că apăsa, maltratează, împedează în desvoltarea lor pre naționalități; din contră dl Grünwald l-a atacat, căci nu face din destul datorie sale, întrucât încă n'a maghiarizat această țeară.

Grunwald Béla strigă: „N'am dîs aceasta!”

V. Babeș: Recunosc, că — nu cu aceste cuvinte, dar' în acest sens. Destul că, on. domn ministru-președinte crede, cumcă aceste două contrare imputări se paralizează una pe alta și dinsul remâne curat. Dar' se înșeala. Ambii atacatori pot să aibă, și fie-care din al seu punct de vedere are dreptate. Dl condeputat Wolff scie din experiență, că națiunea sa este persecutată și maltratată și împedeată în desvoltarea ei naturală. În această privință are drept a se plângere. Dl Grünwald era și scie că țeară continuă a fi poliglotă, că prin urmare puternicul domn ministru-președinte încă n'a maghiarizat-o,

încă n'a executat pe deplin idea de stat maghiar; în această privință cu drept facă imputare d-lui prim-ministru. Mult on. domn ministru însuși îi dă drept când recunoasce, că este de datoria a ori-cărui guvern al țării a lucra întră lățirea și realizarea ideei de stat maghiar, și când apoi adauge că — a trecut timpul de-a mai maghiariza sau germaniza prin legi și cu forță. Eu scu că dl ministru-președinte spune adevărul, scu că și pune multă silință într-o propagă idea de stat maghiar; aceasta onorabil domn ministru nici n'o neagă; ear' noi nemaghiarii o simțim amar din presunție ce se face asupra-nei. Aș putea însări casuri speciale, dar' nu-mi este intenționea astă-dată. (Strigări: „S'audim!”). Dacă sună provocat, cu permisiunea d-lui ministru-președinte, voi spune căteva.

Casurile ce voi să le amintesc, ar privi mai direct pre mult on. domn ministru al instrucțiunii publice, dacă eu n'ă scu, că autoritatea deciștoare în ele a fost on. domn prim-ministru.

Caranzeșenii din avara lor doresc a-și înființa un gimnasiu; dl ministru-președinte îi împedează de trei ani, ba nici răspuns nu le dă. Un fond, ce în biserică și prin biserică română s'a adunat pentru scoala română încă în al 3-lea deceniu din acest secol, dl ministru-președinte l-a luat cu forță în administrație politică, cu pretextul că ar fi pentru scoala comunală neconfesională, măcar că bine scie, cum pe acel timp nici idea de scoala comunală neconfesională n'a existat, nici n'ar fi fost tolerată o astfel de scoală. Dl ministru-președinte recunoasce că acel fond este numai pentru scoala română, dar' nu vrea a recunoasce, că precum este numai pentru scoala română, tot asemenea este și pentru scoala numai confesională, și — nu recunoasce aceasta, pentru că să nu-l cedă în administrație legală a autonomiei noastre bisericești, conform cu exemplul ce ni l-a dat fericitul într-o Domnul bar. Eötvös, carele regulat toate fundațiunile de natură confesională le-a transpus în administrație autonomie noastre bisericesc. Dar' eu scoala tractuală din Bozoviciu cum a proces dl prim-ministru Col. Tisza? Se pune popraționarea doritoare de cultură a aceluia truct, și subserie o sumă suficientă din banii destinați culturii și dați administrației lor comunală, cumpără o casă, instalează o scoală cu mai multe clase și o supun aceasta direcției diecesane. Însă — ce să vedă? Administrație politică se opune și dl ministru-președinte încide cu forță acea scoală — pentru că este confesională! În fine încă pendinț este cestiușea ocupării pe nedrept prin guvern, a celor nouădeci și nouă de scoale „române gr. orientale-nationale” din fosta graniță militară, sub acel pretext, că ar fi fost cândva comunală, în sensul legii dela 1868, care legă nici n'a existat, și că doară ar fi fost fără caracter confesional, cum nici nu s'a tolerat înainte de 1869. Avem lege, și drept, pentru scoalele naționale-confesionale; cu toate însă aceste scoale sunt numai tolerate, ear' parola guvernului e: „numai scoale comuale,” adeca fără caracter confesional; independent de biserica autonomă, ci dependente dela administrație politică, într-o interesul maghiară. Dic într-o interesul maghiară, căci nu găsim o scoală comunală sau de stat, în care copilașii nostri să nu se maltrateze 5—10 ore în săptămână cu limba maghiară, fără a fi învățată și să fie în propria lor limbă. (O voce din stânga: „Nu e adevărat!”) Dacă este, sau

nu adevărat, binevoi să întrebă pe cei interesați. Dar' să vedem, care este diferența în fond, între scoala noastră confesională și între cea comunală a guvernului? On. guvern se pare că nu și-a dat bine seama de aceasta, n'a cuprins bine importanța lucrului. Scoala confesională, de când există, și-a ținut de chemare, a sădă în inima copilașilor, dela cea mai fragedă etate, toate virtuțile cetățenesci, pe temeiul credinței în Dumnezeu. „L-a făcut bun patriot, credincios monarhului, supus legilor pe toată viața sa ca cetățean, pe baza credinței în Dumnezeu. Ce face scoala neconfesională? Substitue interesul în locul credinței, perdiind din vedere, că încă de departe sunt de a sci distinge între adevăratul, între raționalul interes al omului cult, al bunului cetățean, și între egoismul particular. Deci tocmai acestei împrejurări trebuie să atrăiem multele reale ce astăzi întimpină la tot pasul, prin toate părțile în viața publică. Si tocmai de aceea rog pe on. guvern, să încete de a continua răsboiu în contra scoalelor confesionale, și să încete de a pun toate temeiul și de a da tot sprințul numai scoalelor comuale sau la ale statului! prin care procedură perdiind eu totul din vedere fericirea poporului, ceară desvoltarea patriei singur numai în realizarea ideei de stat maghiar. Această idee se va propaga ea însăși de sine, dacă va fi naturală, dacă cei ce astăzi o forțează vor pricepe a dovedi mai antâi de toate prin fapte, că ea conduce la bunastare și fericire întreg poporul; astăzi însă priviți ori încotro, întrebați poporul, fie pe cel maghiar, sau pe cel român, sârbesc, slovac ori pe cel săs, nu veți găsi nicăieri nici urmă de bunastare și fericire, după aceea idee, și îndeșerte vor fi ori ce fel de măsuri arbitrale, căci prin ele înima și încrederea popoarelor nu o veți căști; și on. dl ministru-președinte socotește bine, nu cumva prin puterea discreționară ce doresce a-i se vota, să ajungă tot acolo, unde odinioară Bach a ajuns cu asemenea putere!

A declarat on. d. ministru-președinte, că — poporul este căt se poate de bun, dar' agitatorii îl amăgesc. Admit că există agitatori, însă — sciți cine sunt aceia? Sunt executorii de dare, este administrație ea rea a guvernului. Căci de ar fi alții, cari lăză în contra legii, on. guvern, care dispune chiar după lege, de toate mijloacele de a-i descoperi și pedepsii, ni i-ar putea arăta după nume; deci eu întreb: unde sunt căi agitatori ati prins și judecat? — firesc, prin legea voastră, prin tribunalele voastre, căci — ear' repet, România, naționalitatea — n'au judecățile lor proprii în țară. Cu toate acestea scu eu că tot există, ca creaționi ale politicei, atari agitatori, ca prin fictivul pericol al acelora, on. guvern să poată face presiune asupra poporului maghiar, să aducă ori ce sacrificiu statului, pre care-l prezintă amenințat de panslavism, de daco-romanism, etc. În faptă însă, acestei fictiuni politice nimic nu corespunde real; nu există din nici o parte națională nici o amenințare a patriei. Nu neg însă un lucru, acela, că dincolo în România există un număr de oameni neliniștiți, daco-romanisti, cum le dice dl ministru; sunt acei 3—4000 de inteligenți emigrați dincolo — dela noi, emigrați din cauza, că politica maghiară ocupând numai pentru sine aceasta patrie, nu le-a lăsat putința de a trăi. Față însă on. guvern loc aicea, deoarele aplicare, (ilaritate în dreapta) și agitația lor se va curma. (Strigări din dreapta: Nu cre-

dem!) Eu sună convins, că politica prezentă greșită este și prin aceea, că se crede și afirmă, cumcă patria comună și naționalitatea maghiară, au contrari și inamici ai înăuntru. Această credință sprințește nedreptatea celor dela putere. Dar' fie ei drepti; împartă ei cu naționalitatele ca și sarcinile, tot asemenea și beneficiile publice, și înstrăinarea va inceta! Dar' on. guvern — mereu nu ne afă calificări pentru aplicare în funcții. Urmează adecă și într-o aceasta exemplul lui Bach, carele nu găsia pe timpul seu, maghiarii cu calificări. Ce însă văd înăuntru? Abia cădă Bach și sistema lui, și îndată preste 50,000 de Maghiari se găsiră cu calificări pentru funcții publice! Chiar însă dacă între noi Români ar lipsi trebuințos număr de bine calificați, care nu este a statului datorință, a se îngrijii ca să-l producă acel număr? M. on. d. ministru dela instrucție publică sigur este în poziția de a ne spune, cum se cresc capacitatele, când vrem să le crescem. N'avem de căt să vrem. Si vom vrăi, îndată ce ne vom emancipa de greșita idee a statului maghiar, și vom înceta a lăză la prefacerea iute, repede, a acestei țări poliglote, în țara maghiară. Numai pătrunși de convicționarea, că fericirea popoarelor este adevăratul scop, adevăratul bine al patriei, numai astfel vom progresă și ne vom salva viitorul.

După toate acestea, eu cu politica domnișoare nu pot să fiu mulțumit. Totuși bugetul în generalitate îl primesc, din motivul desvoltat prin d. deputat Beoth A. trebuind adecă a mă acomoda formelor parlamentare.

### Bismarck, Giers și Kalnoky.

Revista Germană, în fascicula pe Decembrie, publică un articol asupra vieții principalei Bismarck la Varzin și la Friedersruhe. Eată un pasaj, ce se raportă la politica străină a Germaniei.

— Principalele Bismarck dicea obișnuit: „dacă ai un singur amic în politică, ești neperat sub atențarea lui; dar' dacă ai mai mulți amici ale căror interese te ating în oarecare grad, atunci poți, în cele din urmă, să devii un onest samsar, poate și mai mult, după împrejurări.”

Din toate vizitele diplomatice la Varzin, aceea a d-lui Giers, ministru al afacerilor străine, a fost singura care a provocat ceva surprinsă, dacă ne amintim aroganța principelui Gorciacof și lăudările generalului Scobelef.

D. de Giers este un bărbat de stat îndesatrat c'un mare sânge rece, care nu este din scoala împăratului Nicolae și care n'a ținut nici odată să ajungă un mai mare bărbat de căt principalele Bismarck; prin urmare, nu i-a fost greu a vizita pe bătrânu și bolnaviosul cancelar al imperiului Germaniei. Întâlnirea din urmă a celor trei împărați probează că se poate de bine că visita ministrului rus a fost încoronată de succes și că amândoi bărbății de stat au ajuns a să înțelege asupra cestuiilor pendente. Opiniunea publică în Rusia recunoasce că nu se poate face, cu ideea panslavismului, de căt o vie agitație, iar nu bună politică, și că, în casul când această idee ar triunfa, ea ar putea să aibă consecințe mult mai periculoase pentru Rusia însăși decât pentru celele latăi puteri care au participat la împărțirea Poloniei.

Poloni, ca unul din factorii civilizații ai

### Foita „Tribunei”.

#### Jucării și jocuri de copii.

adunate

de P. Ispirescu,

culegător tipograf.

XVII. Jocul de-a ascunsele.

Sau v'ăți ascuns.

(În Câmpu-lung se dice Cucu.)

La acest joc poate să iee parte ori cătă copii s'ar afă, băieți și fete.

Până a nu începe jocul se face alegerea, în chipul următor:

Cel mai isteț din copii, stă în mijloc; ceilalți dinaintea lui, însărați, cam într-o jumătate de cerc. Copilul din mijloc începe a dice una din formulele următoare, atingând în pept pe căte unul de dinaintea lui când pronunță căte o silabă, pe care eu am însemnat-o cu un accent grav, adeca:

I. Opi senea, senea pi  
Chësti 'mboli nă cõsti.

Tangăr

Mangăr

Nă c'ftă

Tă aftă

Belenger

Buf.

II. Ești fetiță

Din portiță,

Că te-așteaptă Tălion,

Tălion fecior de domn,

Cui tichie

De fringhie

Si peană de ciocârlie,  
Cu căruța Radului,  
Cu caii 'mpăratului,  
Prin mijlocul satului,  
Cu biciul cumanului.

Dorobanț

Clanț.

III. Trânti una, trânti două,  
Trânti fata Grecului,

Pe malul petrecului.

Vine Grecul mânos

Cu cuțitul ruginos:

— Dă-mi Voichițo, cheile

Să-mi deschid lădițele,

Să scot cununile,

Să-mi cunun fetițele.

— Vai de mine

Nu's la mine,

Ci's la popa din Popesci

Jos în casele domnesci,

Unde fată vacile,

Unde ouă rațele.

IV. Una miă palcă  
Ce e porumbacă.  
Cuțitele Danului  
Sabia Cotanului  
Limbici,  
Codolici.

Acesta le scu eu din copilăria mea. Acum în urmă am aflat și pe cele următoare, unele dela copiii moi, altele de pe la deosebite persoane:

V. Ènghi

Pènghi,

Tûrcaza  
Rapița  
Papița  
Nöt.

VI. Una miă  
Cu scumpia  
Ce-ai mâncat?

De te-ai umflat?

panslavismului, n'ar putè desigur s'è fie învinși din poziunea influentă ce ocupă în tabără panslavismă și de altă parte nu și-ar putè asigura simpatie lor prin rusificarea Poloniei. De aceea d. de Giers îndrepta mereu vederile sale către Asia, și numirea lordului Dufferin în postul de vice-rege al Indiei demonstrează învederat că acum politica rusă se ocupă nu de panslavism sau Constantinopol, ci de Afganistan și alte lucruri încă.

Principele Bismarck scia dar' bine ce limbajul să întrebuițeze cu d. de Giers, și se dice că a făcut acum de curând această observație: "Unirea noastră cu Rusia este atât de intimă încât atacând-o, se riscă de a o face și mai intimă."

Bărbații de stat ruși nu se mai îndoiesc adă că lealitatea și buna credință nu sunt tocmai calitățile predominante ale primului ministru englez, și înțeleg că ceea mai bună ca de urmat în acest timp este de a căuta să se înțeleagă cu puterea care conduce firele politice europene.

Acest mod de vedere nu se poate schimba din faptul că Englittera are mai mulți bani decât celelalte puteri, căci, dacă nu se poate face răsbou fără bani, dar' asemenea nu se poate face având numai bani, căci vechile armate de mercenari au dispărut și s'au înlocuit cu armata națională.

Cancellorul german a făcut, se dice, această observație: "Nu ca o glumă se numesce uneori politica Englitterei o politică de prăvăliașă; ar fi preferabil pentru ei însăși de a lucra cu mai multă rațiune. Falsele sciri ale diarului 'Times' au prea mult miroslul tărgului financiar pentru că s'è putem aprețui după ele adevărată valoare a politicei engleze."

Cât pentru visita comitelui Kálnoky, ministrul afacerilor străine al Austriei, trebuie să lăsăm deschisă cestiuanea de a sci dacă raporturile lui personale cu principalele de Bismarck au un caracter mai intim decât acele ale comitelui Andrásy; dar' credem, că putem afirma într'un mod positiv, că raporturile lor politice sunt acum mai intime decât ori când, aşa că, după cum afirmă presa oficioasă din Berlin, alianța austro-germană s'è afirmat într'un mod formal și complet tocmai mulțumită comitelui Taaffe și lui Kálnoky.

Credem că trebuie să atragem aci atenția asupra faptului, că deunădi chiar, poziunea ambasadorului Austriei în Germania pare că se clatină, cum spunea toată presa germană. Singura împreguiere care a provocat acest sgomot, era existența raporturilor cordiale între ambasadorii Austriei și Englitterei din Berlin, raporturi, care trebuiau să fie atribuite mai mult unor cuvinte musicale decât politice, mai cu seamă dacă ne amintim cuvântul d-lui Gladstone: *Hands off! (Jos mâinile!)*

Ori-cum ar fi, în cercurile dirigente ale Austriei, nu s'è manifestat nici o simptomă de neîncredere în privința acțiunii politice a Germaniei, și tocmai pentru această stare de lucruri principale Bismarck a pronunțat, se dice, cuvintele acestea:

"Bărbații de stat germani care întesec la anexarea Austriei ar merită să fie spânzurați."

"Acela care ar voi să răpească Austriei elementul ei german, ar face cel mai mare serviciu pansiavismului rus."

## Cronica.

**Programa producției arangiate de Reuniunea Sodalilor români din Sibiu Sâmbăta în 1/13 Decembrie 1884 în Sala "Reuniunei de înfrumusețare".** 1. "Marsul național", executat de capela militară. 2. Dimineața iubirei", de Flechtenmacher, executat de chorul Sodalilor. 3. "Diochi", de Ventură, executat de capela militară. 4. "Româna la Plevna", declamată de d-ra J. M. Dumineacă dimineață, de Mendelssohn, quartet. 5. "Julia quadrille", de Anosek, executat de capela militară. 6. "Visul", de Văcărescu, executat de chorul sodalilor. 7. "Despărțirea", de Savatava, executat de capela militară. 8. "Lenaș dragă", de Tache Popescu, pentru o voce de d-nul St. Vlad. 10. "Penes curcanul", de V. Alexandri, declamat de d-l E. Vintilă. 11. "Cântec ostașesc", de Flechtenmacher, executat de chorul sodalilor. 12. "Souvenir de Mehadia", de Klein, executat de capela militară. După producție la cerere urmează și joc. Începutul la 7/4 ore seara.

**Raport anual** al societății academice române „Junimea" în Cernăuți. Al VI-lea an administrativ 1884. Raportul constată că societatea în decursul anului a tînuit 1 adunare generală, 1 întrunire generală extraordinară, 3 ședințe plenare ordinare, 15 ședințe ale comitetului și mai multe întruniri sociale. Întrunirile literare tînute au fost 12 la număr; scopul acestor ședințe literare e a opri atenția asupra fenomenelor literare și a realisa o preschimbare de idei. Numărul actelor oficiale întrătate este până în 3 Noemvrie a. c. 62, al celor esite 43.

Diare încurg societății 38; biblioteca numără 1341 opere în 1400 volume și broșuri. Averea totală a societății e 1584 fl. 11<sup>1/2</sup> cr. Societatea numără 13 membri onorari, 8 membri fundatori, 6 membri emeritați și 67 membri ordinari.

**Comisiunea senatului României**, însărcinată cu revizuirea regulamentului, a propus ridicarea numărului vice-presidentilor dela 2 la 4, acela al secretarilor dela 4 la 8 și al cestorilor dela 2 la 4.

**Creditele agricole.** Ministrul de finanțe al României a depus în Cameră un proiect de lege spre a i se deschide un credit de trei milioane, pentru finanțarea a patru casse de credit agricole în districtele Botoșani, Fălcu, Dorohoi și Brăila.

**Vaticanul, Spania și Italia.** Textul noii ministrului de externe către cardinalul Iacobini, în care se recunoasce formal puterea luminească a Papei, a aprins mai mult mișcarea liberală. Se vorbesc că ministrul italian Mancini ar fi cerut lămuriri.

Diritto cere dela Vatican să publice ultima nota spaniolă asupra domniei luminesci a Papei și îndeamnă presa să fie cu luare aminte, căci Vaticanul tînde să învățebe Spania cu Italia, ceea-ce nu va reuși.

**Mișcarea dela universitatea din Madrid** s'ā intins și la universitățile din provinciile Guvernului crede că va astringe cu măsuri prea severe această mișcare, ce o descarnă de revoluționară. În acest sens s'au dat instrucții tu-

turor guvernatorilor. Se confiscă cu grămadă foile liberale. Castelar regretă în foia sa purtarea guvernului, ce e de natură a încurajă pe clericali și socialisti.

**Protestările franceze contra urecării taxei pe grâne** se înmulțesc. Numeroși locuitori din departamentul Saône și Loire se adresează la guvern în privința aceasta. Si consiliul general din Marsilia e contra acelei măsuri.

**Nihilisti în Rusia.** Din Petersburg se serie că, cu toată vigilența poliției, a apărut un nou număr al diarului „Narochnaia Voila", organul acreditat al partidului nihilist. În acest număr se publică o listă de bani primiți în aceste din urmă timpuri dela diferite persoane pentru susținerea mișcării nihiliste. Totalul acestor daruri în bani se urcă la suma de 17,000 ruble (43,000 lei). Afără de aceasta diarul revoluționar rus publică și o dare de seamă amănunțită despre recentul proces nihilist, care s'ā judecat secret.

**Un nihilist.** În dilele din urmă din Noemvrie studentul Kowalew a fost arestat. El a mărturisit că vrea să comită un atentat contra procurorului Murawieff din ordinul secției teroriștilor din Moscova, cu gloanțe otrăvite. Cererea se urmează, căci se bănușește, că Kowalew suferă de grandomenie.

**Arderea cadavrelor în Elveția.** Camerile federale vor avea să se ocupe în viitoarea sesiune de o petiție, prin care se cere ca să fie facultativă arderea cadavrelor. De altă parte, comitetul local din Zürich anunță că se va construi, în anul viitor, un aparat pentru arderea cadavrelor.

**Serbia și Bulgaria.** Ministrul Garașanin a notificat reprezentanților externi, că afacerea bulgaro-serbă s'ā aplanat prin o corespondență personală între regale Serbiei și prințul Bulgariei și că Serbia va trimite în curând un reprezentant la Sofia.

**Agentul Morin**, asupra căruia a fost împușcat madame Clovis Hugues, după cum se comunică din Paris, a murit în urma rănișii.

## Apel!

După cum s'ā anunțat în "Telegraful rom." nr. 137, scoala noastră română din Sighișoara, carea era bine organizată, îndreptățită cu recuisele necesare de învățământ și provăduță cu 3 clase și 3 învățători, a fost atacată în 16 Noemvrie a. c. v. de incendiu, carele erupse în clasa a III-a, unde se afla scrierii cu biblioteca școlară, archiva și mai multe recuise de învățământ, modele și aparate fizice; și în câteva minute prefăcu în cenușă toate obiectele aflătoare în acea clasă; a căror daună, afară de cea causată edificiului și mobilierului școliei, se compută la 200 fl. v. a. și astfel scoala noastră prelungă acesea, că a suferit edificiul, mobilierul și alte recuise de învățământ, de present se află în deplorabilă stare, a nu posedă nice baremi un simplu opșor.

De aceea subscrисul în numele scoalei române din Sighișoara își permite a apela la ma-

Cine s'ō uita, să-i sară ochii și să fie ea că cum, și ea că cum.

În Rîmnicul-Sărat, eată cum dice:

Cine s'ō uita,

Să-i sară ochii

În putina cu boghii,

Din par în par,

Pân' la ușa lui Tătar.

(Comunicat de dl profesor Dim. Mirescu).

După ce s'ā ascuns și acesta, strigă: Cucu!

Copiii cei ascunși stau tulipăți în ascunđătorile lor, și așteaptă vreme cu prilegiu ca să eșe. Ei pândesc, și când bagă de seamă că cel ce ii cauță se uită în altă parte, eară nu înspre ei, deodată hop! es din locurile unde erau ascunși, fug răpede către locul unde a stat copilul cu mâinile la ochi, și scuipă colo.

Dacă isbutesc să scuipă, ori să pună mâna acolo, sunt scăpați.

Copilul ce s'ā făcut, cauță să prinđă pre vre-unul din cei ce s'au ascuns, și dacă pune mâna pre vre-unul, atunci acela prinșul se face; eară dacă nu, apoi tot copilul cel dintâi se face.

Dacă se întemplă să dea preste vre-unul din copii în ascunđătoarea lui, și face loc să fugă. Pentru aceasta se dă cu trei pași mai înapoi, făcându-i loc.

Cel ascuns ese răpede și fugă să pună mâna ori să scuipă la locul unde a stat cu mâinile la ochi copilul ce s'ā făcut. Acesta se ia după dînsul și-l fugărește. Dacă îl prinde, apoi prinșul se face, de nu, apoi tot el se face.

rinimositatea p. t. domni autori, societăți literale și alti bărbați inteligenți, rugându-i a tinde mâna de ajutor, care cu vre-un opșor, care cu ceva în număr pentru restituirea bibliotecii scolare și a recuiselelor de învățământ perduțe prin incendiu, cari fapte generoase la timpul seu să vor cuya pe cale jurnalistică.

Sighișoara în 28 Noemvrie v. 1884.

Ioan Muntean, director scolar.

## Mulțumită publică.

Urmarea publicării sumelor incuse ca dăruiri benevoli și pe calea listelor respindă în folosul societății "Scoala Română" din Suceava până astăzi 26 Noemvrie (8 Decembrie) 1884.

1. Dela dl baron Georgiu Capri, proprietar mare în Banesci 5 fl. v. a.

2. Lista nr. 291 încredințată d-lui Tudor Ganescu, inspectorul vănilor române, circumscripția Ițcani, cu suma de 81 franci și 15 bani.

3. Lista nr. 75 încredințată d-lui Constantin Cossovici, profesor la gimnaziul superior ort.-or. din Suceava cu suma de 6 fl. v. a. dela următorii binefăcători: Constantin Cossovici 2 fl.; Elena Cossovici 2 fl. și Dr. Animpodist Dașchevici 2 fl. v. a.

4. Dela dl Atanasiu Ciupercovici, vicar parochial în Mahala 5 fl. Lista cu numele binefăcătorilor încă nu s'ā trimis îndărăt.

5. Lista n. 12 încredințată d-lui Vasile Ilie, paroch ort.-or. în Horcea cu suma de 13 fl. 75 cr. v. a. dela următorii binefăcători: Veniamin Ilie 3 fl.; Vasile Ilie 2 fl.; Mihai Piteiu 1 fl.; Dionis Voronca 1 fl.; Tadeu Găină 20 cr.; Gavril Găină 20 cr.; Nicolae Costaș 20 cr.; Constantin Flore 50 cr.; Lazar Voronca 20 cr.; Ioan Voronca 50 cr.; Nicolae Doros 20 cr.; Ioan Ruptăș 10 cr.; Mihail Pridie 20 cr.; Ioan Caulea 20 cr.; Elea Chițac 20 cr.; Eudochia Tomiuc 20 cr.; Andrei Fetilă 20 cr.; Dumitru Găină 10 cr.; Maria Găină 20 cr.; Georgiu Fetilă 20 cr.; Mihai Flore 10 cr.; Georgiu Caulea 20 cr.; Grigoriu Placintă 20 cr.; Iosif Andichovschi 50 cr.; Georgiu Paulovici 30 cr.; Paraschiva Danciu 15 cr.; Vasile Georgian 20 cr.; Toader Guga 20 cr.; Toader Flore 50 cr.; Petru Voronca 30 cr. și Georgiu Voronca 50 cr.

## Din public.

### Prelegeri publice.

În favorul fondului proiectatei scoale centrale gr.-or. române din Sibiu, se va ține o serie de prelegeri publice în localitățile casinile române de aici (strada Cisnădiei nr. 31).

Seria aceasta de prelegeri se va începe decocamdată Duminecă în 2/14 Decembrie și se va continua în toate Duminecile următoare, până la 30 Decembrie a. c. inclusive (11 Ianuarie 1885).

Incepul fiecărei prelegeri se fixează pe 5 ore după ameađi. Dumineca la 2/14 Decembrie va prelege dl L. Slavici despre "cuvânt".

Biletele de intrare pentru întreaga serie à 80 cr., eară pentru prelegerile singurative à 20 cr., (pentru studenți à 10 cr.), se află de vânđare de ađi înainte la librăria archidiocesană, la administrația "Tribunei" și în dia prelegeri dela 4—5 ore la cassă.

Sibiu în 11 Decembrie n. 1884.

Comitetul aranjator.

## Posta ultimă.

**Viena**, 10 Decembrie n. Astăđi a fost acă un uragan mare. Conform constatărilor oficiale au fost rănite mai greu ori mai ușor o mulțime de persoane. Dauna totală se urcă la mai multe sute de mii.

## Serviciul telegrafic

al

### "TRIBUNEI".

**Budapest**, 11 Decembrie n. Adunarea generală a districtului bisericesc reformat al părților dunărene a candidat în unanimitate pe contele Ludovic Tisza de curator suprem.

Casa de deputaților. Continuându-se desbaterea specială asupra budgetului intern Szilágyi pledează pentru numirea funcționarilor. Irányi declară că între partidul independentilor și opoziția moderată nu poate exista conțelegeră. Ministrul-președinte susține că lucrul de căpetenie e cu calificarea funcționarilor, nu dacă acești sunt aleși sau numiți. Ședința continuă.

Director: Ioan Slavici.

Redactor responsabil: Cornel Pop Păcurar.

Panait  
Rachita  
Corcodeaua  
Băghița

XII. Trânti una  
Trânti două  
Trânti fata Grecului

Pe malul Siretelui.

Vai de mine

Nu-i la mine,

## Extras din foaia oficială.

## Licităriuni.

Se vînd realitățile Mariei Steflea născ. Chipare din Seliște în 21 Ianuarie 1885 la antistia comunală.

Se vînd realitățile lui Moise Piso din Pianul-săs. în 9 Februarie 1885 la antistia comunală.

Se vînd realitățile lui Ioan Balint din Cerna (cerc judecătoriei sing. Ciacova), în 30 Decembrie 1884 la antistia comunală.

## Edicte.

Din partea tribunalului din Brașov se provoacă Nicolae și Maria Manolescu a se înfățișa în 20 Decembrie 1884 fiind pîrît din partea băncii „Albina” pentru 600 fl.

— Din partea judecătoriei cercuale se provoacă Marcu Muntean a se înfățișa în 20 Ianuarie 1885 fiind pîrît pentru 50 fl.

— Din partea tribunalului din Deva se provoacă Carol Sebestyén a se înfățișa în 14 Februarie 1885. fiind pîrît pentru 260 fl.

## Posturi.

Postul măiestrului de postă în M-Lapad (com. Albei de Jos). Salar 120 fl. pașal 340 fl. Cereri la direcțunea postelor în Sibiu în 3 septembri.

## Bibliografie.

„Orthodoxul.” Foaie eclesiastică. Apare odată pe săptămână. București 25 Noemvrie 1884. Anul al V. Nr. 47. Sumar: Discursul I. P. S. S. Metropolitului Primat la deschiderea sesiunii de toamnă a Stului Sinod. — O explicație, de Dr. G. Zotu. — Discursul pronunțat de S. Sa păr. Stefan Calinescu la 19 ale curentei cu ocazia unei sărbători seminariului Nifon. — Influența religiunii asupra scriitorilor nostri laici din secolul al XVI. până într-al XVIII. (urmare), de Spes. — Diverse. — Rectificare.

„Biserica și scolă.” Foaie bisericească, scolastică, literară și economică. Apare odată pe săptămână: Dumineca. Arad, 25 Noemvrie (7 Decembrie) 1884. Anul al VIII. Nr. 48. Sumar: Datele despre mișcarea populației din diecesă. — Tactic pedagogic (continuare și fine) de Ioan Simu. — Inima și dezvoltarea ei, de Krates. — Povestile Peleșului în limba franceză. — Diverse. — Concurse.

Catechismul religiunii creștine-catolice pentru I. și III. clase gimnaziale, de Simeon Micu, profesor de teologie în seminarul archidiocesan și de religiune în gimnaziul inferior din Blaj. Cu aprobarea venerabilului ordinariat metropolitan de Alba-Iulia și Făgăraș. — Blaj, 1884. Tipografia Seminarului gr.-cat. — Prețul: legat 85 cr. v. a.

Első erdelyi „Kertészeti-Naptár” 1885. évre. Erster Siebenbürger „Gartenbau-Kalender” auf das Jahr 1885. Zám 1884. A jóság saját kiadása.

Puterea graiului național. Însenmătata teritorului național. Două discursuri de Ion al lui G. Sbiera. Cernăuți 1884.

Calendar pedagogic pe anul ordinar 1885 urmat de Almanachul Reuniunei Mariane. Editura „Reuniunei Mariane.” Gherla 1884. Prețul 40 cr. sau 1 leu.

Din

Biblioteca poporala a „Tribunei” au apărut până acum:

- Nr. 1. Pădureanca. Novelă de Ioan Slavici 12 coale tip. broș. elegant. Un exemplar 40 cr. sau 1 leu nou.  
 Nr. 2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 15 bani.  
 Nr. 3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 15 bani.  
 Nr. 4. Piperuș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 20 bani.  
 Nr. 5. „Păcală și Tânărul”. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vîndetorilor se dă rabatul cuvenit.

## LOTERIE.

Tragerea din 10 Decembrie st. n.

Sibiu: 53 29 67 84 78.

## Cursul la bursa de mărfuri în Budapest

dela 10 Decembrie st. n.

Grâu (din Banat): 72—75 Kilo fl. — până —. 76—81 Kilo fl. — până —, (lîngă Tisza) 72—75 Kilo fl. — până —, 76—81 Kilo fl. 7.70 până 8.20, (de Pesta) 72—75 Kilo fl. — până —, 76—81 Kilo fl. 7.60 până 8.10, (de Alba-Regală) 72—75 Kilo fl. — până —, 76—81 Kilo fl. 7.60 până 8.10, (de Bacska) 72—75 Kilo fl. — până —, 76—81 Kilo fl. 7.60 până —, (din Ungaria de nord) 72—75 Kilo fl. — până —, 76—81 Kilo fl. 7.35 până 7.85.

Săcăra (ungurească) 70—72 Kilo fl. 6.90 până 7.15

Oră (nutref): 60—62 Kilo fl. 6.40 până 6.75; (de berarie) 62—64 Kilo fl. 6.90 până 9.60

Ovăs (unguresc) 37—40 Kilo fl. 6.30 până 6.60. Cucuruz (de Banat): dela fl. 7.15 până 7.20; de alt soi fl. 7.10 până 7.15.

Rapița fl. 11.50 până 12.75; de Banat fl. 11.25 până 12.—.

Mălaiu (unguresc): fl. 6.20 până 8.20.

## Timpul de furnisare.

Grâu (primăvară) 75 Kilo fl. 8.20 până 8.27 (per Septembrie—Octombrie) Kilo fl. 7.82 până 7.85.

Săcăra (primăvară) — Kilo fl. 5.74 până 5.76

Cucuruzul (Maiu—Iunie) fl. 5.97 până 5.98.

Rapița (August—Septembrie) fl. 12.3/4 până 12.7/8

Spiră (brut) 100 L. fl. 28.25 până 28.75

## Bursa de București.

Cota oficială dela 9 Decembrie st. n. 1884.

Renta amort. (5%) . . . . . Cump. 92.— vînd. —  
 Rur. conv. (6%) . . . . . " 105.— " 104.30  
 Acț. de asig. Dacia-Rom. . . . . 310.— " 306.—  
 Banca națională a României . . . . . 1402.— " —  
 Împr. oraș. București . . . . . " — " —  
 Credit mob. rom. . . . . 250.— " 281.—  
 Acț. de asig. Națională . . . . . 270.— " 231.—  
 Scrisuri fonciare urbane (5%) . . . . . 84 1/2 " 87.50  
 Societ. const. . . . . 245.— " 250 1/2  
 Schimb 4 luni . . . . . " — " 30.—  
 Aur . . . . . " 13.— " 12.50%<sup>0</sup>

## Bursa de Viena

din 10 Decembrie st. n. 1884.

Rentă de aur ung. 6% . . . . . 123.95  
 " " hârtie " 4% . . . . . 96.20  
 " " hârtie " 5% . . . . . 91.15  
 Împrumutul căilor ferate ung. . . . . 144.25  
 Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune) . . . . . 98.—  
 Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (2-a emisiune) . . . . . 119.—  
 Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (3-a emisiune) . . . . . 105.75  
 Bonuri rurale ung. . . . . 101.—  
 " " " cu cl. de sortare . . . . . 101.25  
 " " " bănești-timisene . . . . . 100.50  
 " " " cu cl. de sortare . . . . . 100.50  
 " " " transilvane . . . . . 101.—  
 " " " croato-slavone . . . . . 100.—  
 Despăguire pentru dijma ung. de vin . . . . . 98.50  
 Împrumut cu premiu ung. . . . . 118.—  
 Losuri pentru regularea Tisei și Segedin . . . . . 116.90  
 Rentă de hârtie austriacă . . . . . 82.25  
 " " argint austriacă . . . . . 83.—  
 " " aur austriacă . . . . . 104.50  
 Losurile austri. din 1860 . . . . . 136.25  
 Acțiunile băncii austro-ungare . . . . . 870.—  
 " " de credit ung. . . . . 309.50  
 Argintul . . . . . 301.70  
 Scrisuri fonciare a le institut. de cred. și ec. „Albina“ . . . . . 101.50  
 Galbeni impărașesci . . . . . 5.76  
 Napoleon-d'ori . . . . . 9.79  
 Mărci 100 imp. germane . . . . . 60.15  
 Londra 10 Livres sterline . . . . . 123.40

## Bursa de Budapest

din 10 Decembrie st. n. 1884.

Renta de aur ung. 6% . . . . . 123.75  
 " " hârtie " 4% . . . . . 96.20  
 " " hârtie " 5% . . . . . 91.15  
 Împrumutul căilor ferate ung. . . . . 144.25  
 Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune) . . . . . 98.—  
 Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (2-a emisiune) . . . . . 119.—  
 Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (3-a emisiune) . . . . . 105.75  
 Bonuri rurale ung. . . . . 101.—  
 " " " cu cl. de sortare . . . . . 101.25  
 " " " bănești-timisene . . . . . 100.50  
 " " " cu cl. de sortare . . . . . 100.50  
 " " " transilvane . . . . . 101.—  
 " " " croato-slavone . . . . . 100.—  
 Despăguire pentru dijma ung. de vin . . . . . 98.50  
 Împrumut cu premiu ung. . . . . 118.—  
 Losuri pentru regularea Tisei și Segedin . . . . . 116.90  
 Rentă de hârtie austriacă . . . . . 82.25  
 " " argint austriacă . . . . . 83.15  
 " " aur austriacă . . . . . 104.25  
 Losurile austri. din 1860 . . . . . 136.75  
 Acțiunile băncii austro-ungare . . . . . 869.—  
 " " de credit ung. . . . . 309.75  
 Arghintul . . . . . 301.80  
 Galbeni impărașesci . . . . . 5.77  
 Napoleon-d'ori . . . . . 9.75  
 Mărci 100 imp. germane . . . . . 60.20  
 Londra 10 Livres sterline . . . . . 123.30

## INSTITUTUL TIPOGRAFIC

din Sibiu

execută tot felul de lucrări tipografice și în deosebi tipăresce

## cărți de tot felul,

anunciuri de căsătorie, anunciuri funebre placate,

bilete de vizită,

conturi și blanșete de tot soiul.

## Prețurile moderate.

De asemenea Institutul primește în editură cărți scolare și în genere cărți menite a fi respândite în popor, precum sunt: povești, snoave, poezii populare, istorioare morale, descrierii de obiceiuri și datini, schițe istorice ori biografii scrise în stil popular și alte de asemenei.

Condițiunile edituriei urmează a fi stabilite prin bună învoială între autor și direcția Institutului.

[101] 10

## Mersul trenurilor pe linile orientale ale căii ferate de stat r. u.

| Budapestă—Predeal |              |                | Predeal—Budapestă |                  |              | Budapestă—Arad—Teiuș |              |                  | Teiuș—Arad—Budapestă |                  |              | Copșa mică—Sibiu |                  |                  |
|-------------------|--------------|----------------|-------------------|------------------|--------------|----------------------|--------------|------------------|----------------------|------------------|--------------|------------------|------------------|------------------|
| Tren de persoane  | Tren omnibus | Tren accelerat | Tren accelerat    | Tren de persoane | Tren omnibus | Tren de persoane     | Tren omnibus | Tren de persoane | Tren omnibus         | Tren de persoane | Tren omnibus | Tren de persoane | Tren de persoane | Tren de persoane |
| Viena             | 8.25         | 8.35           | 3.30              | București        | 7.15         | —                    | —            | Teiuș            | 2.39                 | 9.50             | —            | Copșa mică       | 11.10            | 2.20             |
| Budapestă         | 8.00         | 6.55           | 9.45              | Predeal          | 1.09         | —                    | —            | Alba-Iulia       | 3.40                 | 10.42            | 6.41         | Seica mare       | 11.40            | 2.56             |
| Szolnok           | 11.24        | 10.55          | 12.18             | Timiș            | 1.33         | —                    | —            | Vîntul de jos    | 4.04                 | 11.09            | 7.11         | Loamneș          | 12.23            | 3.45             |
| P. Ladány         | 2.01         | 2.04           | 1.59              | Brașov           | 2.06         | —                    | —            | Șibot            | 4.35                 | 11.43            | 4.33         | Ocna             | 12.57            | 4.25             |
| Oradia mare       | 4.11         | 5.13           | 3.20              | Feldioara        | 2.16         | 6.30                 | 5.45         | Orăștie          | 5.02                 | 12.13            | 5.04         | Sibiu            | 1.20             | 4.51             |
| Várad-Velence     | 4.21         | 9.37           | 3.25              | Apatia           | 3.03         | 7.41                 | 7.07         | Simeria (Piski)  | 5.44                 | 1.22             | 5.27         | Sibiu—Copșa mică | 8.10             | 11.10            |
| Fugyi-Vásárhely   | 4.40         | 9.59           | —                 | Agostonfalva     | 3.18         | 8.09                 | 7.36         | Devă             | 6.05                 | 1.48             | 10.00        | Sibiu            | 8.35             | 11.38</          |